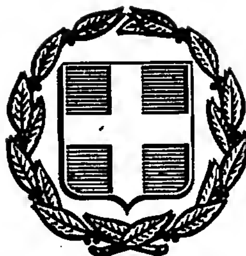


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1992	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 31

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

ΝΟΜΟΙ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2016

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας για συνεργασία στο γεωργικό τομέα.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο Νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που προβλέπει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας για συνεργασία στο γεωργικό τομέα, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 10 Μαΐου 1991, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας προσβλέποντας στην ανάπτυξη και προαγωγή της συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών τους στο γεωργικό τομέα, καθώς επίσης και στην υλοποίηση των αποφάσεων της Πρώτης Συνόδου της Μικτής Διακυβερνητικής Επιτροπής για την Οικονομική, Επιστημονική, Τεχνολογική και Βιομηχανική Συνεργασία, που πραγματοποιήθηκε στην Κύπρο στις 30 και 31 Μαρτίου 1988, συμφωνούν τα ακόλουθα:

Άρθρο 1

Τα δύο Συμβαλλόμενα Μέρη θα συνεργάζονται στο γεωργικό τομέα τηρώντας τους νόμους, που ισχύουν σε κάθε χώρα.

Άρθρο 2

Η συνεργασία, που προβλέπεται στο Άρθρο 1 της Συμφωνίας αυτής, θα περιλαμβάνει:

2.1 Την ανταλλαγή εμπειριών ή πληροφοριών σε θέματα Ε.Ο.Κ. για σκοπούς συντονισμού των ενεργειών της Ελλάδας και της Κύπρου.

2.2 Την ανταλλαγή εμπειριών, ενημέρωση και καθοδήγηση πάνω σε θέματα αμπελουργίας και οινοποιίας.

2.3 Την εφαρμογή κοινών ερευνητικών προγραμμάτων σε θέματα ή τομείς, που θα επιλεγούν από τις αρμόδιες υπηρεσίες των Συμβαλλόμενων Μερών.

2.4 Την ανταλλαγή εμπειρογνωμόνων ή ειδικών πάνω σε θέματα ή ειδικότητες, που θα αποφασίσουν οι αρμόδιες υπηρεσίες των Συμβαλλόμενων Μερών.

2.5 Την επιμόρφωση Κυπρίων Λειτουργών σε θέματα, που θα συμφωνηθούν μεταξύ των αρμόδιων υπηρεσιών των Συμβαλλόμενων Μερών.

Άρθρο 3

Για την πιστή εφαρμογή της Συμφωνίας αυτής, την υλοποίηση των προνοιών του Άρθρου 2 πιο πάνω, και τον καθορισμό των τομέων συνεργασίας θα συγκροτηθούν ομάδες εργασίας από τις αντίστοιχες υπηρεσίες των δύο υπουργείων.

Άρθρο 4

Η ανταλλαγή επιστημόνων και ειδικών μέσα στα πλαίσια της Συμφωνίας αυτής θα διενεργείται με βάση την ισότιμη

φιλοξενία με τον ακόλουθο τρόπο:

Το Μέρος, που θα δέχεται τη φιλοξενία θα καλύπτει τα έξοδα μετάβασης και επιστροφής και το Μέρος, που παρέχει τη φιλοξενία θα καλύπτει τα έξοδα διαμονής, διατροφής και διακίνησης μέσα στην επικράτειά του.

Για την υλοποίηση της διάταξης αυτής θα υπογράφονται από τα αρμόδια υπουργεία προγράμματα συνεργασίας με διετή ισχύ. Τα προγράμματα αυτά θα περιλαμβάνουν τους οικονομικούς και άλλους όρους, καθώς επίσης και τη διαδικασία εφαρμογής τους.

Άρθρο 5

5.1 Η Συμφωνία αυτή υπόκειται σε έγκριση, σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν σε κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος.

Η ισχύς της αρχίζει από την μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών ανταλλαγή των επικυρώσεων της Συμφωνίας, κατά τα ισχύοντα στις δύο χώρες.

5.2 Τα Συμβαλλόμενα Μέρη υποχρεούνται να μην μεταδίδουν σε τρίτους, χωρίς την σύγκατάθεση της άλλης συμβαλλόμενης πλευράς, επιστημονικές και άλλες πληροφορίες της γεωργικής έρευνας, για τις οποίες λαμβάνουν με οποιοδήποτε τρόπο γνώση μέσα στα πλαίσια της Συμφωνίας αυτής.

5.3 Η Συμφωνία αυτή ισχύει για πέντε χρόνια και ανανεώνεται αυτοδίκαια για διαδοχικές περιόδους ενός χρόνου, εκτός αν ένα από τα Συμβαλλόμενα Μέρη την καταγγείλει γραπτώς 6 μήνες πριν από τη λήξη της.

Έγινε και υπογράφτηκε στην Αθήνα στις 10.5.91 σε δύο πρωτότυπα στην ελληνική γλώσσα, τα οποία είναι εξίσου αυθεντικά.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
(υπογραφή)	(υπογραφή)

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 20 Φεβρουαρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΙΩ. ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΣΩΤ. ΧΑΤΖΗΓΑΚΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 21 Φεβρουαρίου 1992

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Μ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2017

Κύρωση της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την προστασία των ζώων συντροφιάς.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο Νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο Πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που προβλέπει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την προστασία των ζώων συντροφιάς, που καταρτίστηκε από το Συμβούλιο της Ευρώπης και υπογράφτηκε από την Ελλάδα στις 13 Νοεμβρίου 1987, της οποίας το κείμενο, σε πρωτότυπο στη γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική, έχει ως εξής:

CONVENTION EUROPÉENE POUR LA PROTECTION DES ANIMAUX DE COMPAGNIE

PRÉAMBULE

Les Etats membres du Conseil de l'Europe, signataires de la présente Convention,

Considérant que le but du Conseil de l'Europe est de réaliser une union plus étroite entre ses membres;

Reconnaissant que l'homme a une obligation morale de respecter toutes les créatures vivantes et gardant à l'esprit les liens particuliers existant entre l'homme et les animaux de compagnie;

Considérant l'importance des animaux de compagnie en raison de leur contribution à la qualité de la vie et, partant, leur valeur pour la société;

Considérant les difficultés découlant de la grande variété des animax qui sont détenus par l' homme;

Considérant les risques inhérents à la surpopulation animale pour l'hygiène, la santé et la sécurité de l'homme et des autres animaux;

Considérant que la détention de spécimens de la faune sauvage, en tant qu'animaux de compagnie, ne devrait pas être encouragée;

Conscients des diverses conditions gouvernant l'acquisition, la détention, l'élevage à titre commercial ou non, la cession et le commerce d'animaux de compagnie;

Conscients de ce que les conditions de détention des animaux de compagnie ne permettent pas toujours de promouvoir leur santé et leur bien-être;

Constatant que les attidudes à l'égard des animaux de compagnie varient considérablement, en raison parfois d'un manque de connaissances ou de conscience;

Considérant qu'une attitude et une pratique fondamentales communes aboutissant à une conduite responsable des propriétaires d'animaux de compagnie sont non seulement un objectif désirable mais aussi réaliste,

Sont convenus de ce qui suit:

CHAPITRE I - DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Article 1
Définitions

1. On entend par animal de compagnie tout animal détenu ou destiné à être détenu par l'homme, notamment dans son foyer, pour son agrément et en tant que compagnon.

2. On entend par commerce d'animaux de compagnie l'ensemble des transactions pratiquées de façon régulière en quantités substantielles et à des fins lucratives, impliquant le transfer de la propriété de ces animaux.

3. On entend par élevage et garde des animaux de compagnie à titre commercial l'élevage et la garde pratiqués principalement à des fins lucratives et en quantités substantielles.

4. On entend par refuge pour animaux en établissement à but non lucratif où des animaux de compagnie peuvent être détenus en nombre substantiel. Lorsque la législation nationale et/ou des mesures administratives le permettent, un tel établissement peut accueillir des animaux errants.

5. On entend par animal errant tout animal de compagnie qui, soit n'a pas de foyer, soit se trouve en-dehors des limites du foyer de son propriétaire ou de son gardien et n'est sous le contrôle ou sous la surveillance directe d'aucun propriétaire ou gardien.

6. On entend par autorité compétente l'autorité désignée par l'Etat membre.

Article 2
Champ d'application et mise en oeuvre

1. Chaque Partie s'engage à prendre les mesures nécessaires pour donner effet aux dispositions de cette Convention en ce qui concerne:

a. les animaux de compagnie détenus par une personne physique ou morale dans tout foyer, dans tout établissement se livrant au commerce ou à l'élevage et à la garde à titre commercial de tels animaux, ainsi que dans tout refuge pour animaux;

b. le cas échéant, les animaux errants.

2. Aucune disposition de cette Convention ne porte atteinte à la mise en oeuvre d'autres instruments pour la protection des animaux ou pour la préservation des espèces sauvages menacées.

3. Aucune disposition de la présente Convention ne porte atteinte à la faculté des Parties d'adopter des règles plus strictes pour assurer la protection des animaux de compagnie ou d'appliquer les dispositions ci-après à des catégories d'animaux qui ne sont pas expressément citées dans le présent instrument.

CHAPITRE II - PRINCIPES POUR LA DÉTENTION DES ANIMAUX DE COMPAGNIE

Article 3
Principes de base pour le bien-être des animaux

1. Nul ne doit causer inutilement des douleurs, des souffrances ou de l'angoisse à un animal de compagnie.

2. Nul ne doit abandonner un animal de compagnie.

Article 4
Détention

1. Toute personne qui détient un animal de compagnie ou qui a accepté de s'en occuper doit être responsable de sa santé et de son bien-être.

2. Toute personne qui détient un animal de compagnie ou s'en occupe doit lui procurer des installations, des soins et de l'attention qui tiennent compte de ses besoins éthologiques, conformément à son espèce et à sa race, et notamment:

a. lui fournir, en quantité suffisante, la nourriture et l'eau qui lui conviennent;

b. lui fournir des possibilités d'exercice adéquates;

c. prendre toutes les mesures raisonnables pour ne pas le laisser s'échapper.

3. Un animal ne doit pas être détenu en tant qu'animal de compagnie si:

a. les conditions visées au paragraphe 2 ci-dessus ne sont pas remplies ou si,

b. bien que ces conditions soient remplies, l'animal ne peut s'adapter à la captivité.

Article 5
Reproduction

Toute personne qui sélectionne un animal de compagnie pour la reproduction doit être tenue de prendre en compte les caractéristiques anatomiques, physiologiques et comportementales qui sont de nature à compromettre la santé et le bien-être de la progéniture ou de la femelle.

Article 6
Limite d'âge pour l'acquisition

Aucun animal de compagnie ne doit être vendu à des personnes de moins de 16 ans sans le consentement exprès de leurs parents ou des autres personnes qui exercent la responsabilité parentale.

Article 7
Dressage

Aucun animal de compagnie ne doit être dressé d'une façon qui porte préjudice à sa santé et à son bien-être, notamment en le forçant à dépasser ses capacités ou sa force naturelles ou en utilisant des moyens artificiels qui provoquent des blessures ou d'inutiles douleurs, souffrances ou angoisses.

Article 8
Commerce, élevage et garde à titre commercial, refuges pour animaux

1. Toute personne qui, à l'époque de l'entrée en vigueur de la Convention, se livre au commerce ou, à titre commercial, à l'élevage ou à la garde d'animaux de compagnie ou qui gère un refuge pour animaux doit, dans un délai approprié qui est à déterminer par chaque Partie, le déclarer à l'autorité compétente.

Toute personne qui a l'intention de se livrer à l'une de ces activités doit en faire la déclaration à l'autorité compétente.

2. Cette déclaration doit indiquer:

a. les espèces d'animaux de compagnie qui sont ou seront concernées;

b. la personne responsable et ses connaissances;

c. une description des installations et équipements qui sont ou seront utilisés.

3. Les activités mentionnées ci-dessus ne peuvent être exercées que:

a. si la personne responsable possède les connaissances et l'aptitude nécessaires à l'exercice de cette activité, du fait soit d'une formation professionnelle, soit d'une expérience suffisante avec les animaux de compagnie et

b. si les installations et les équipements utilisés pour l'activité

satisfont aux exigences posées à l'article 4.

4. Sur la base de la déclaration faite conformément aux dispositions du paragraphe 1, l'autorité compétente doit déterminer si les conditions mentionnées au paragraphe 3 sont remplies ou non. Au cas où elles ne seraient pas remplies de façon satisfaisante, l'autorité compétente devra recommander des mesures et, si cela est nécessaire pour la protection des animaux, interdire le commencement ou la poursuite de l'activité.

5. L'autorité compétente doit, conformément à la législation nationale, contrôler si les conditions mentionnées ci-dessus sont remplies ou non.

Article 9

Publicité, spectacles, expositions, compétitions et manifestations semblables

1. Les animaux de compagnie ne peuvent être utilisés dans la publicité, les spectacles, expositions, compétitions ou manifestations semblables, à moins que:

a. l'organisateur n'ait créé les conditions nécessaires pour que ces animaux soient traités conformément aux exigences de l'article 4, paragraphe 2, et que

b. leur santé et leur bien-être ne soient pas mis en danger.

2. Aucune substance ne doit être administrée à un animal de compagnie, aucun traitement lui être appliqué, ni aucun procédé utilisé, afin d'accroître ou de diminuer le niveau naturel de ses performances:

a. au cours de compétitions ou

b. à tout autre moment, si cela peut constituer un risque pour la santé et le bien-être de cet animal.

Article 10

Interventions chirurgicales

1. Les interventions chirurgicales destinées à modifier l'apparence d'un animal de compagnie ou à d'autres fins non curatives doivent être interdites et en particulier:

a. la coupe de la queue;

b. la coupe des oreilles;

c. la section des cordes vocales;

d. l'ablation des griffes et des dents.

2. Des exceptions à cette interdiction ne doivent être autorisées que:

a. si un vétérinaire considère une intervention non curative nécessaire soit pour des raisons de médecine vétérinaire, soit dans l'intérêt d'un animal particulier;

b. pour empêcher la reproduction.

3. a. Les interventions au cours desquelles l'animal subira ou risquera de subir des douleurs considérables ne doivent être effectuées que sous anesthésie et par un vétérinaire, ou sous son contrôle.

b. Les interventions ne nécessitant pas d'anesthésie peuvent être effectuées par une personne compétente, conformément à la législation nationale.

Article 11

Sacrifice

1. Seul un vétérinaire ou une autre personne compétente doit procéder au sacrifice d'un animal de compagnie, excepté en cas d'urgence pour mettre fin aux souffrances d'un animal et lorsque l'aide d'un vétérinaire ou d'une autre personne compétente ne peut être obtenue rapidement ou dans tout autre cas d'urgence prévu par la législation nationale. Tout sacrifice doit se faire avec le minimum de souffrances physiques et morales en tenant compte des circonstances. La méthode choisie, excepté en cas d'urgence, doit:

a. soit provoquer une perte de conscience immédiate puis la mort,

b. soit commencer par l'administration d'une anesthésie générale profonde suivie d'un procédé qui causera la mort de manière certaine.

La personne responsable du sacrifice doit s'assurer que l'animal est mort avant que la dépouille soit éliminée.

2. Les méthodes de sacrifice suivantes doivent être interdites:

a. la noyade et autres méthodes d'asphyxie, si elles ne produisent pas les effets mentionnés au paragraphe 1, alinéa b;

b. l'utilisation de tout poison ou drogue dont le dosage et l'application ne peuvent être contrôlés de manière à obtenir les effets mentionnés au paragraphe 1;

c. l'électrocution, à moins qu'elle ne soit précédée de la perte de conscience immédiate.

CHAPITRE III-MESURES COMPLÉMENTAIRES CONCERNANT LES ANIMAUX ERRANTS

Article 12

Réduction du nombre des animaux errants

Lorsqu'une Partie estime que le nombre des animaux errants constitue pour elle un problème, elle doit prendre les mesures législatives et/ou administratives nécessaires pour réduire ce nombre par des méthodes qui ne causent ni douleurs, ni souffrances, ni angoisses évitables.

a. De telles mesures doivent impliquer que:

i. si de tels animaux doivent être capturés, cela soit fait avec un minimum de souffrances physiques et morales compte tenu de la nature de l'animal;

ii. si des animaux capturés sont détenus ou sacrifiés, cela soit fait conformément aux principes posés dans la présente Convention.

b. Les Parties s'engagent à envisager:

i. l'identification permanente des chiens et des chats par des moyens appropriés qui ne provoquent que des douleurs, souffrances ou angoisses légères ou passagères, tels que le tatouage accompagné de l'enregistrement du numéro ainsi que des noms et addresses des propriétaires;

ii. de réduire la reproduction non planifiée des chiens et des chats en encourageant leur stérilisation;

iii. d'encourager la personne qui a trouvé un chien ou un chat errant à le signaler à l'autorité compétente.

Article 13

Exceptions pour la capture, la détention et le sacrifice

Les exceptions aux principes posés dans la présente Convention concernant la capture, la détention et le sacrifice des animaux errants ne doivent être admises que lorsqu'elles sont inévitables dans le cadre des programmes gouvernementaux de contrôle des maladies.

CHAPITRE IV - INFORMATION ET ÉDUCATION

Article 14

Programmes d'information et d'éducation

Les Parties s'engagent à encourager le développement de programmes d'information et d'éducation pour promouvoir, parmi les organisations et individus concernés par la détention, l'élevage, le dressage, le commerce et la garde d'animaux de compagnie, la prise de conscience et la connaissance des dispositions et des principes de la présente Convention. Dans ces programmes, l'attention doit être appelée notemment sur les

points suivants:

a. le dressage d'animaux de compagnie à des fins de commerce ou de compétitions, qui doit être effectué par des personnes ayant les connaissances et les compétences appropriées;

b. la nécessité de décourager:

i. le don d'animaux de compagnie à des personnes de moins de 16 ans sans le consentement exprès de leurs parents ou des autres personnes qui exercent la responsabilité parentale;

ii. le don d'animaux de compagnie en tant que prix, récompences ou primes;

iii. la procréation non planifiée des animaux de compagnie;

c. les conséquences négatives éventuelles, pour la santé et le bien-être des animaux sauvages, de leur acquisition ou introduction en tant qu'animaux de compagnie;

d. les risques découlant de l'acquisition irresponsable d'animaux de compagnie qui conduit à une augmentation du nombre des animaux non désirés et abandonnés.

CHAPITRE V - CONSULTATIONS MULTILATÉRALES

Article 15
Consultations multilatérales

1. Les Parties procèdent, dans un délai de cinq ans après l'entrée en vigueur de la Convention et tous les cinq ans par la suite, et, en tout cas, toutes les fois qu'une majorité des représentants des Parties le demande, à des consultations multilatérales au sein du Conseil de l'Europe, en vue d'éxaminer l'application de la Convention, ainsi que l'opportunité de sa révision ou d'un élargissement de certaines de ses dispositions. Ces consultations auront lieu au cours de réunions convoquées par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

2. Toute Partie a le droit de désigner un représentant pour participer à ces consultations. Tout Etat membre du Conseil de l'Europe qui n'est pas Partie à la Convention a le droit de se faire représenter à ces consultations par un observateur.

3. Après chaque consultation, les Parties soumettent au Comité des Ministres du Conseil de l'Europe un rapport sur la consultation et sur le fonctionnement de la Convention en y incluant, si elles l'estiment nécessaire, des propositions visant à amender les articles 15 à 23 de la Convention.

4. Sous réserve des dispositions de la présente Convention, les Parties établissent le règlement intérieur des consultations.

CHAPITRE VI - AMENDEMENTS

Article 16
Amendements

1. Tout amendement aux articles 1 à 14, proposé par une Partie ou par le Comité des Ministres, est communiqué au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe et transmis par ses soins aux Etats membres du Conseil de l'Europe, à toute Partie et à tout Etat invité à adhérer à la Convention conformément aux dispositions de l'article 19.

2. Tout amendement proposé conformément aux dispositions du paragraphe précédent est examiné, au moins deux mois après la date de sa transmission par le Secrétaire Général, lors d'une consultation multilatérale où cet amendement peut être adopté à la majorité des deux-tiers des Parties. Le texte adopté est communiqué aux Parties.

3. A l'expiration d'une période de douze mois après son adoption lors d'une consultation multilatérale, tout amendement entre en vigueur à moins qu'une des Parties n'ait notifié des objections.

CHAPITRE VII - DISPOSITIONS FINALES

Article 17
Signature, ratification, acceptation, approbation

La présente Convention est ouverte à la signature des Etats membres du Conseil de l'Europe. Elle sera soumise à ratification, acceptation ou approbation. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation seront déposés près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

Article 18
Entrée en vigueur

1. La présente Convention entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de six mois après la date à laquelle quatre Etats membres du Conseil de l'Europe auront exprimé leur consentement à être liés par la Convention conformément aux dispositions de l'article 17.

2. Pour tout Etat membre qui exprimera ultérieurement son consentement à être lié par la Convention, celle-ci entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de six mois après la date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

Article 19
Adhésion d'Etats non membres

1. Après l'entrée en vigueur de la présente Convention, le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe pourra inviter tout Etat non membre du Conseil de l'Europe à adhérer à la présente Convention, par une décision prise à la majorité prévue à l'article 20 d du Statut du Conseil de l'Europe et à l'unanimité des représentants des Etats contractants ayant le droit de siéger au Comité des Ministres.

2. Pour tout Etat adhérent, la Convention entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de six mois après la date de dépôt de l'instrument d'adhésion près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

Article 20
Clause territoriale

1. Tout Etat peut, au moment de la signature ou au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, désigner le ou les territoires auxquels s'appliquera la présente Convention.

2. Toute Partie peut, à tout moment par la suite, par une déclaration adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, étendre l'application de la présente Convention à tout autre territoire désigné dans la déclaration. La Convention entrera en vigueur à l'égard de ce territoire le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de six mois après la date de réception de la déclaration par le Secrétaire Général.

3. Toute déclaration faire en vertu des deux paragraphes précédents pourra être retirée, en ce qui concerne tout territoire désigné dans cette déclaration, par notification adressée au Secrétaire Général. Le retrait prendra effet le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de six mois après la date de réception de la notification par le Secrétaire Général.

Article 21
Réserves

1. Tout Etat peut, au moment de la signature ou au moment du dépôt de son instrument de ratification, d' acceptation, d' approbation ou d' adhésion, déclarer faire usage d' une ou

plusieurs réserves à l' égard de l' article 6 et de l' alinéa a du paragraphe 1 de l' article 10. Aucune autre réserve ne peut être faite.

2. Toute Partie qui a formulé une réserve en vertu du paragraphe précédent peut la retirer en tout ou en partie en adressant une notification au Secrétaire Général du Conseil de l' Europe. Le retrait prendra effet à la date de réception de la notification par le Secrétaire Général.

3. La Partie qui a formulé une réserve au sujet d' une disposition de la présente Convention ne peut demander l' application de cette disposition par une autre Partie; toutefois, elle peut, si la réserve est partielle ou conditionnelle, demander l' application de cette disposition dans la mesure où elle l' a acceptée.

Article 22
Dénonciation

1. Toute Partie peut, à tout moment, dénoncer la présente Convention en adressant une notification au Secrétaire Général du Conseil de l' Europe.

2. La dénonciation prendra effet le premier jour du mois qui suit l' expiration d' une période de six mois après la date de réception de la notification par le Secrétaire Général.

Article 23
Notifications

Le Secrétaire Général du Conseil de l' Europe notifiera aux Etats membres du Conseil et à tout Etat ayant adhéré à la présente Convention ou ayant été invité à le faire:

a. toute signature;

b. le dépôt de tout instrument de ratification, d' acceptation, d'approbation ou d' adhésion;

c. toute date d' entrée en vigueur de la présente Convention conformément à ses articles 18, 19, 20;

d. tout autre acte, notification ou communication ayant trait à la présente Convention.

En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention.

Fait à Strasbourg, le 13 novembre 1987, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l' Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l' Europe en communiquera copie certifiée conforme à chacun des Etats membres du Conseil de l' Europe et à tout Etat invité à adhérer à la présente Convention.

Pour le Gouvernement
de la République d' Autriche:

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Τα Κράτη Μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης που υπογράφουν την παρούσα Σύμβαση.

Θεωρώντας ότι ο στόχος του Συμβουλίου της Ευρώπης είναι η πραγματοποίηση μιας πιο στενής ένωσης μεταξύ των μελών του•

Αναγνωρίζοντας ότι το άτομο έχει μια ηθική δέσμευση να σέβεται όλα τα ζωντανά δημιουργήματα και διατηρώντας το πνεύμα των ιδιαίτερων δεσμών που υπάρχουν μεταξύ του ανθρώπου και των ζώων συντροφιάς•

Θεωρώντας τη σημασία των ζώων συντροφιάς ανάλογα με τη συμβολή τους στην ποιότητα ζωής και συνεπώς την αξία τους για την κοινωνία•

Θεωρώντας τις δυσκολίες που απορρέουν από τη μεγάλη ποικιλία των ζώων, που συντηρούνται από τον άνθρωπο•

Θεωρώντας τους κινδύνους που συνεπάγεται ο ζωικός υπερπληθυσμός για την υγιεινή, την υγεία και την ασφάλεια του ανθρώπου και των άλλων ζώων•

Θεωρώντας ότι η κατοχή ειδών της άγριας πανίδας σαν ζώα συντροφιάς δεν θα πρέπει να ενθαρρύνεται•

Έχοντας επίγνωση των διαφόρων συνθηκών, που διέπουν την απόκτηση, κατοχή, εκτροφή για εμπορικούς ή μη λόγους, την παραχώρηση και το εμπόριο ζώων συντροφιάς

Έχοντας επίγνωση ότι οι συνθήκες κατοχής ζώων συντροφιάς δεν επιτρέπουν πάντα τη βελτίωση της υγείας τους και της ευεξίας τους•

Διαπιστώνοντας ότι η αντιμετώπιση των ζώων συντροφιάς ποικίλλει σημαντικά, μερικές φορές εξαιτίας της έλλειψης γνώσεων ή συνείδησης•

Θεωρώντας ότι μία κοινή βασική αντιμετώπιση και πρακτική, που οδηγούν σε μια υπεύθυνη συμπεριφορά των ιδιοκτητών ζώων συντροφιάς, είναι όχι μόνο ένας στόχος επιθυμητός αλλά και ρεαλιστικός,

Συμφώνησαν τα παρακάτω:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι - ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1
Ορισμοί

1. Με τον όρο ζώο συντροφιάς, εννοούμε κάθε ζώο, που συντηρείται ή προορίζεται να συντηρηθεί από τον άνθρωπο, κυρίως μέσα στο σπίτι του για ευχαρίστησή του και σαν σύντροφός του.

2. Με τον όρο εμπόριο ζώων συντροφιάς, εννοούμε το σύνολο των συναλλαγών, που γίνονται κανονικά σε σημαντικές ποσότητες και για κερδοσκοπικούς λόγους και επιβάλλουν τη διαβίβαση της ιδιοκτησίας των ζώων αυτών.

3. Με τον όρο εκτροφή και φύλαξη ζώων συντροφιάς με εμπορική μορφή εννοούμε την εκτροφή και τη φύλαξη που πραγματοποιούνται κυρίως για κερδοσκοπικούς λόγους και σε σημαντικές ποσότητες.

4. Με τον όρο καταφύγιο για ζώα, εννοούμε μη κερδοσκοπικές εγκαταστάσεις όπου μπορούν να συντηρούνται, σε σημαντικό αριθμό, ζώα συντροφιάς. Εφόσον το επιτρέπει η εθνική νομοθεσία ή και τα διοικητικά μέτρα μια τέτοια εγκατάσταση μπορεί να δεχθεί αδέσποτα ζώα.

5. Με τον όρο, αδέσποτο ζώο, εννοούμε κάθε ζώο συντροφιάς το οποίο, είτε δεν έχει σπίτι, είτε βρίσκεται εκτός των ορίων του σπιτικού του ιδιοκτήτη του ή του φύλακά του και δεν βρίσκεται υπό την άμεση επίβλεψη ή έλεγχο κανενός ιδιοκτήτη ή φύλακα.

6. Με τον όρο αρμόδια αρχή εννοούμε την αρχή, που καθορίζεται από το κράτος μέλος.

Άρθρο 2.
Πεδίο εφαρμογής και εφαρμογή

1. Κάθε μέρος υποχρεούται να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αποκτήσουν ισχύ οι διατάξεις αυτής της Σύμβασης, όσον αφορά:

α) Τα ζώα συντροφιάς που συντηρούνται από ένα νομικό ή φυσικό πρόσωπο σε οποιοδήποτε σπιτικό, σε οποιαδήποτε εγκατάσταση, που επιδίδεται στο εμπόριο ή στην εκτροφή και στη φύλαξη για εμπορικούς λόγους τέτοιων ζώων, καθώς επίσης και σε οποιοδήποτε καταφύγιο για ζώα.

β) Ενδεχομένως, τα αδέσποτα ζώα.

2. Καμιά διάταξη της Σύμβασης αυτής δεν θίγει την

εφαρμογή άλλων διατάξεων για την προστασία των ζώων ή για τη διάσωση των απειλούμενων άγριων ειδών.

3. Καμιά διάταξη, της παρούσας Σύμβασης δεν θίγει το δικαίωμα των μελών να θεσπίζουν πιο αυστηρά μέτρα για να εξασφαλίσουν την προστασία των ζώων συντροφιάς ή για να εφαρμόζουν τις παρακάτω διατάξεις σε κατηγορίες ζώων, που δεν αναφέρονται σαφώς στο παρόν έγγραφο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II. ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΟΧΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

Άρθρο 3
Βασικές αρχές γιά τη φυσική κατάσταση των ζώων

1. Κανείς δεν πρέπει να κάνει άσκοπα ένα ζώο συντροφιάς να πονά, να υποφέρει ή να αγωνιά.

2. Κανείς δεν πρέπει να εγκαταλείπει ένα ζώο συντροφιάς.

Άρθρο 4
Κατοχή

1. Κάθε άτομο, που έχει ένα ζώο συντροφιάς ή έχει δεχθεί να ασχοληθεί μ' αυτό πρέπει να είναι υπεύθυνο για την υγεία και τη φυσική κατάστασή του.

2. Κάθε άτομο, που έχει ένα ζώο συντροφιάς ή ασχολείται μ' αυτό, πρέπει να του παρέχει τις εγκαταστάσεις, τις φροντίδες και την προσοχή, που λαμβάνουν υπόψη τους τις συνήθειές του, σύμφωνα με το είδος και τη φυλή του. Και κυρίως:

α) να του παρέχει σε επαρκή ποσότητα, την τροφή και το νερό που χρειάζεται,

β) να του παρέχει τις κατάλληλες δυνατότητες άσκησης,

γ) να λαμβάνει όλα τα λογικά μέτρα για να μην το αφήσει να δραπετεύσει.

3. Ένα ζώο δεν πρέπει να κρατείται σαν ζώο συντροφιάς εφόσον:

α) δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην παραπάνω παράγραφο 2, ή εφόσον,

β) παρότι πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές, το ζώο δεν μπορεί να προσαρμοστεί στην αιχμαλωσία.

Άρθρο 5
Αναπαραγωγή

Κάθε άτομο που επιλέγει ένα ζώο συντοφιάς για αναπαραγωγή πρέπει να υποχρεούται να λαμβάνει υπόψη του τα ανατομικά, φυσιολογικά χαρακτηριστικά, καθώς και χαρακτηριστικά, της συμπεριφοράς του, που είναι τέτοιας φύσης ώστε να τίθενται σε κίνδυνο η υγεία και η ευεξία των τέκνων ή του θηλυκού.

Άρθρο 6
Όριο ηλικίας για την αγορά

Κανένα ζώο συντροφιάς δεν πρέπει να πουλιέται σε άτομα ηλικίας κάτω των 16 ετών χωρίς τη συγκατάθεση των γονέων τους ή των κηδεμόνων τους.

Άρθρο 7
Εκγύμναση

Κανένα ζώο δεν πρέπει να γυμνάζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να θίγεται η υγεία και η ευεξία του, κυρίως, πιέζοντάς το να ξεπεράσει τις ικανότητές του ή τη φυσική του δύναμη ή χρησιμοποιώντας τεχνητά μέσα που το πληγώνουν ή το κάνουν άσκοπα να πονά, να υποφέρει ή να αγωνιά.

Άρθρο 8
Εμπόριο, εκτροφή και φύλαξη για εμπορικούς λόγους – Καταφύγια για ζώα

1. Κάθε άτομο, το οποίο κατά την εποχή που τέθηκε σε ισχύ η Σύμβαση επιδίδεται στο εμπόριο ή στην, για εμπορικούς σκοπούς, εκτροφή ή φύλαξη ζώων συντροφιάς ή διαχειρίζεται ένα καταφύγιο για ζώα, πρέπει στα πλαίσια μιας κατάλληλης προθεσμίας που θα πρέπει να καθοριστεί από κάθε μέρος, να το δηλώσει στην αρμόδια αρχή.

. Κάθε άτομο που σκοπεύει να επιδοθεί με μια απ' αυτές τις δραστηριότητες πρέπει να το δηλώσει στην αρμόδια αρχή.

2. Η δήλωση αυτή πρέπει να προσδιορίζει:

α) τα είδη ζώων συντροφιάς που περιλαμβάνονται ή θα περιληφθούν·

β) το υπεύθυνο άτομο και οι γνώσεις του·

γ) περιγραφή των εγκαταστάσεων και του εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται ή θα χρησιμοποιηθούν.

3. Οι δραστηριότητες που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να ασκηθούν μόνο εφόσον:

α) το υπεύθυνο άτομο κατέχει τις απαραίτητες γνώσεις και την επιτηδειότητα για την άσκηση αυτής της δραστηριότητας, λόγω είτε μιας επαγγελματικής κατάρτισης, είτε επαρκούς πείρας με τα ζώα συντροφιάς και

β) οι εγκαταστάσεις και ο εξοπλισμός που χρησιμοποιούνται για τη δραστηριότητα ικανοποιούν τις προϋποθέσεις που τέθηκαν στο άρθρο 4.

4. Με βάση τη δήλωση που έγινε, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, η αρμόδια αρχή πρέπει να καθορίσει εάν οι προϋποθέσεις, που αναφέρονται στην παράγραφο 3, πληρούνται ή όχι.

Σε περίπτωση που δεν θα πληρούνται σε ικανοποιητικό βαθμό, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να προτείνει μέτρα, και, αν κρίνεται απαραίτητο για την προστασία των ζώων, να απαγορεύσει την έναρξη ή τη συνέχιση της δράστηριότητας.

5. Η αρμόδια αρχή πρέπει, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, να ελέγχει αν πληρούνται ή όχι οι προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν παραπάνω.

Άρθρο 9
Διαφημίσεις, θεάματα, εκθέσεις, διαγωνισμοί και παρόμοιες εκδηλώσεις

1. Τα ζώα συντροφιάς δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διαφημίσεις, θεάματα, εκθέσεις, διαγωνισμούς ή παρόμοιες εκδηλώσεις, εκτός αν:

α) ο οργανωτής έχει δημιουργήσει τις απαραίτητες προϋποθέσεις ώστε τα ζώα να τύχουν μεταχείρισης όπως αυτή καθορίζεται από το άρθρο 4 παράγραφος 2 και αν

β) η υγεία τους και η φυσική τους κατάσταση δεν τίθεται σε κίνδυνο.

2. Καμία ουσία δεν πρέπει να χορηγείται σε ένα ζώο συντροφιάς, καμία θεραπεία δεν πρέπει να του εφαρμόζεται, ούτε να χρησιμοποιείται καμία μέθοδος με το σκοπό να αυξηθεί ή να ελαττωθεί το φυσικό επίπεδο των ικανοτήτων του:

α) κατά τη διάρκεια συναγωνισμού ή

β) σε κάθε άλλη στιγμή, αν αυτό μπορεί να επιφέρει κάποιο κίνδυνο στην υγεία και στην καλή φυσική κατάσταση αυτού του ζώου.

Άρθρο 10
Χειρουργικές επεμβάσεις

1. Οι χειρουργικές επεμβάσεις, που προορίζονται να τροποποιήσουν την εξωτερική εμφάνιση ενός ζώου συντρο-

φιάς ή που προορίζονται για άλλους μη θεραπευτικούς σκοπούς πρέπει να απαγορευτούν και κυρίως:

α) το κόψιμο της ουράς·

β) το κόψιμο των αυτιών·

γ) η τομή των φωνητικών χορδών·

δ) η αφαίρεση των νυχιών και των δοντιών.

2. Δεν πρέπει να επιτραπούν εξαιρέσεις, ως προς αυτήν την απαγόρευση παρά μόνο:

α) αν ένας κτηνίατρος κρίνει αναγκαία μία μη θεραπευτική επέμβαση είτε για λόγους κτηνιατρικούς, είτε προς όφελος ενός συγκεκριμένου ζώου·

β) για να εμποδίσει την αναπαραγωγή.

3.α. Οι επεμβάσεις κατά τη διάρκεια των οποίων το ζώο θα υποστεί ή θα διακινδυνεύσει να αισθανθεί οδυνηρούς πόνους δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο με αναισθησία και από έναν κτηνίατρο ή υπό τον ελεγχό του.

β) Οι επεμβάσεις, που δεν είναι αναγκαίο να γίνονται με αναισθησία, μπορούν να πραγματοποιούνται από αρμόδιο άτομο, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

Άρθρο 11
Θανάτωση

1. Μόνον ένας κτηνίατρος ή ένα άλλο αρμόδιο άτομο μπορεί να προβεί στη θανάτωση ενός ζώου συντροφιάς, εκτός από τις επείγουσες περιπτώσεις για να δοθεί τέλος στους πόνους ενός ζώου και εφόσον η βοήθεια ενός κτηνιάτρου ή ενός άλλου αρμόδιου προσώπου δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί γρήγορα ή για κάθε άλλη επείγουσα περίπτωση, που προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία. Κάθε θανάτωση πρέπει να γίνεται με όσο το δυνατόν ελάχιστους φυσικούς ή ηθικούς πόνους λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες περιστάσεις. Η εκλεγείσα μέθοδος, εκτός από τις επείγουσες περιπτώσεις, πρέπει:

α) είτε να αρχίζει με άμεση απώλεια των αισθήσεων και μετά το θάνατο·

β) είτε να αρχίζει με την χορήγηση μιας βαθειάς γενικής αναισθησίας που να την ακολουθεί μια διαδικασία, η οποία θα προκαλεί το θάνατο κατά βέβαιο και τελειωτικό τρόπο.

Το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για τη θανάτωση πρέπει να είναι σίγουρο ότι το ζώο είναι νεκρό προτού αρχίσει η αφαίρεση του δέρματός του.

2. Οι παρακάτω μέθοδοι θανάτωσης πρέπει να απαγορευτούν:

α) ο πνιγμός και άλλες μέθοδοι, που προκαλούν ασφυξία, αν αυτές δεν επιφέρουν τα αποτελέσματα, που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στο β' εδάφιο·

β) η χρήση κάθε είδους δηλητηρίου η ναρκωτικού που η δόση και η εφαρμογή δεν μπορούν να ελεγχθούν κατά τρόπο ώστε να πραγματοποιηθούν τα αποτελέσματα, που αναφέρονται στην παράγραφο 1·

γ) η ηλεκτρική εκκένωση, εφόσον αυτή δεν γίνεται με την άμεση απώλεια των αισθήσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III - ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΑΔΕΣΠΟΤΑ ΖΩΑ

Άρθρο 12
Μείωση του αριθμού των αδέσποτων ζώων

Όταν το ένα μέρος κρίνει ότι ο αριθμός των αδέσποτων ζώων αποτελεί για αυτούς πρόβλημα πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία νομοθετικά και/ή διοικητικά μέτρα για μεθόδους, που δεν προξενούν πόνους, μήτε οδύνες, μήτε αναπόφευκτες αγωνίες.

α) Τέτοια μέτρα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο:

αα) αν τέτοια ζώα πρέπει να συλλαμβάνονται και αυτό να γίνεται με όσο το δυνατόν ελάχιστους ηθικούς και φυσικούς πόνους λαμβανομένης υπόψη της φύσης του ζώου·

ββ) αν τα ζώα, που συλλαμβάνονται φυλακίζονται ή θανατώνονται, και αυτό να γίνεται, σύμφωνα με τις αρχές, που τίθενται στην παρούσα Σύμβαση.

β) Τα μέρη υποχρεούνται να αντιμετωπίσουν:

αα) το μόνιμο καθορισμό της ταυτότητας ως προς τους σκύλους και τις γάτες με κατάλληλα μέσα, που δεν προκαλούν μικρούς ή περαστικούς πόνους, οδύνες ή αγωνίες, όπως είναι το τατουάζ, που συνοδεύεται από την εγγραφή του αριθμού, τα ονόματα και τις διευθύνσεις των ιδιοκτητών·

ββ) τη μείωση της μη ελεγχόμενης αναπαραγωγής στους σκύλους και στις γάτες με την πραγματοποίηση της στείρωσής τους·

γγ) την ενθάρρυνση του ατόμου που βρίσκει ένα αδέσποτο σκύλο ή γάτα ώστε να το επισημάνει στην αρμόδια αρχή.

Άρθρο 13
Εξαιρέσεις ως προς τη σύλληψη, την κράτηση και τη θανάτωση

Οι εξαιρέσεις ως προς τις αρχές που τίθενται στην παρούσα Σύμβαση που αφορά τη σύλληψη, την κράτηση και τη θανάτωση για τα αδέσποτα ζώα δεν πρέπει να γίνονται δεκτές παρά μόνο όταν αυτές είναι αναπόφευκτες στα πλαίσια των κυβερνητικών προγραμμάτων για τον έλεγχο των ασθενειών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV - ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Άρθρο 14
Προγράμματα πληροφόρησης και εκπαίδευσης

Τα μέρη υποχρεούνται να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη των προγραμμάτων πληροφόρησης και εκπαίδευσης για να προωθήσουν, μεταξύ των οργανισμών και των ατόμων που ασχολούνται με την κράτηση, την εκτροφή, την εκπαίδευση, το εμπόριο και τη φύλαξη των ζώων συντροφιάς, την ενημέρωση και τη γνώση των διατάξεων και των αρχών της παρούσας Σύμβασης. Σ' αυτά τα προγράμματα, πρέπει να δοθεί κυρίως προσοχή στα εξής σημεία:

α) στην εκγύμναση των ζώων συντροφιάς με το σκοπό την εμπορία ή το συναγωνισμό, που πρέπει να πραγματοποιούνται από άτομα που έχουν γνώσεις και κατάλληλες ικανότητες·

β) στην αποθάρρυνση:

αα) για να μη δωρίζεται ένα ζώο συντροφιάς σε άτομα κάτω των 16 χρόνων χωρίς τη ρητή συναίνεση των γονιών του ή άλλων προσώπων που ασκούν την πατρική κηδεμονία·

ββ) για να μη δωρίζονται ζώα συντροφιάς σαν βραβείο, ανταμοιβή ή πριμ·

γγ) της μη ελεγχόμενης αναπαραγωγής των ζώων συντροφιάς·

γ) για τα ενδεχόμενα αρνητικά αποτελέσματα, ως προς την υγεία και την καλή φυσική κατάσταση των άγριων ζώων, από την απόκτηση ή από τη σύστασή τους σαν ζώα συντροφιάς·

δ) τους κινδύνους που απορρέουν από την ανεύθυνη απόκτηση των ζώων συντροφιάς που έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση των μη επιθυμητών ή εγκαταλελειμένων ζώων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V - ΠΟΛΥΜΕΡΕΙΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο 15
Πολυμερείς διαβουλεύσεις

1. Τα μέρη προβαίνουν, σε διάστημα πέντε χρόνων μετά που αρχίζει να ισχύει η Σύμβαση και εν συνεχεία για κάθε πέντε χρόνια και, σε κάθε περίπτωση, κάθε φορά που μια πλειοψηφία αντιπροσώπων των μερών το ζητεί, σε πολυμερείς διαβουλεύσεις στους κόλπους του Συμβουλίου της Ευρώπης, με το σκοπό να εξετασθεί η εφαρμογή της Σύμβασης όπως και η σκοπιμότητα της επανεξέτασής της ή να γίνει μια διεύρυνση σε ορισμένες από αυτές τις διατάξεις.

Αυτές οι διαβουλεύσεις θα λάβουν μέρος κατά τη διάρκεια των συσκέψεων που συγκαλούνται από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Κάθε μέρος έχει το δικαίωμα να ορίζει έναν αντιπρόσωπο για να συμμετέχει σε αυτές τις διαβουλεύσεις. Κάθε κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης που δεν αποτελεί μέρος της Σύμβασης έχει δικαίωμα να αντιπροσωπεύεται σε αυτές τις διαβουλεύσεις από έναν παρατηρητή.

3. Μετά από κάθε διαβούλευση, τα μέρη υποβάλλουν στην Επιτροπή των Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης μια έκθεση σχετικά με τη διαβούλευση και τη λειτουργία της Σύμβασης στην οποία περιλαμβάνονται αν αυτό κρίνεται αναγκαίο, προτάσεις που αναφέρονται στην τροποποίηση των άρθρων 15 ως 23 της Σύμβασης.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας Σύμβασης, τα μέρη συντάσσουν τον εσωτερικό κανονισμό των διαβουλεύσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI - ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Άρθρο 16
Τροποποιήσεις

1. Κάθε τροποποίηση στα άρθρα 1 ως 14, που προτείνεται από ένα μέρος ή από την Επιτροπή των Υπουργών κοινοποιείται στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης και μεταβιβάζεται με τις φροντίδες του στα κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης σε κάθε κράτος που προσκαλείται να προσχωρήσει στη Συμφωνία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19.

2. Κάθε τροποποίηση που προτείνεται σύμφωνα με τις διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου εξετάζεται τουλάχιστον δύο μήνες μετά την ημερομηνία της μεταβίβασής της από το Γενικό Γραμματέα από μια πολυμερή διαβούλευση όπου αυτή η τροποποίηση μπορεί να υιοθετηθεί με την πλειοψηφία από τα δύο τρίτα των μερών. Το κείμενο που υιοθετείται κοινοποιείται στα μέρη.

3. Με τη λήξη μιας περιόδου δώδεκα μηνών μετά την υιοθέτησή της από μια πολυμερή διαβούλευση, κάθε τροποποίηση αρχίζει να ισχύει εκτός εάν ένα από τα μέρη έχει κοινοποιήσει τις αντιρρήσεις του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII - ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 17
Υπογραφή, επικύρωση, αποδοχή, έγκριση

Η παρούσα Σύμβαση πρόκειται να υπογραφεί από τα κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης. Θα υποβληθεί για επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση. Τα έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης θα κατατεθούν στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Άρθρο 18
Έναρξη ισχύος

1. Η παρούσα Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη μιας περιόδου 6 μηνών μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέσσερα κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης θα έχουν εκφράσει τη συγκατάθεσή τους να συνδεθούν με τη Σύμβαση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17.

2. Για κάθε κράτος μέλος που θα εκφράσει στη συνέχεια τη συγκατάθεσή του να συνδεθεί με τη Σύμβαση, αυτή θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη χρονικής περιόδου 6 μηνών μετά από την ημερομηνία κατάθεσης του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισης.

Άρθρο 19
Προσχώρηση των κρατών μη μελών

1. Μετά τη θέση σε ισχύ της Σύμβασης αυτής, η Επιτροπή των Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης θα μπορεί να καλέσει έκαστο κράτος μη μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση, με απόφαση ληφθείσα κατά πλειοψηφία προβλεπόμενη στο άρθρο 20 του Καταστατικού του Συμβουλίου της Ευρώπης και με ομοφωνία των αντιπροσώπων των συμβαλλόμενων κρατών που έχουν δικαίωμα να αποφανθούν στην Επιτροπή Υπουργών.

2. Για κάθε κράτος που έχει προσχωρήσει στη Σύμβαση, η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη μιας περιόδου 6 μηνών μετά την ημερομηνία κατάθεσης του εγγράφου προσχώρησης στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Άρθρο 20
Ρήτρα Επικρατείας

1. Έκαστο κράτος μπορεί κατά την υπογραφή ή κατά την κατάθεση του εγγράφου της επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης να ορίσει εδαφική περιοχή ή τις περιοχές στις οποίες θα ισχύσει η παρούσα Σύμβαση.

2. Κάθε μέρος μπορεί σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη ημερομηνία με δήλωση που θα απευθύνεται στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, να επεκτείνει την εφαρμογή της παρούσας Σύμβασης σε οποιαδήποτε άλλη εδαφική περιοχή που ορίζεται στη δήλωση. Η Σύμβαση θα τεθεί σε ισχύ για την εδαφική περιοχή την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου 6 μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της δήλωσης από το Γενικό Γραμματέα.

3. Κάθε δήλωση που γίνεται σύμφωνα με τις 2 προηγούμενες παραγράφους μπορεί να αποσυρθεί, όσον αφορά οποιαδήποτε εδαφική περιοχή που αναφέρεται σ' αυτήν τη δήλωση, με κοινοποίηση που απευθύνεται στο Γενικό Γραμματέα.

Η ανάκληση θα ισχύσει την πρώτη μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη περιόδου 6 μηνών μετά την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης από το Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 21
Επιφυλάξεις

1. Κάθε κράτος μπορεί κατά την υπογραφή ή την υποβολή του εγγράφου του επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης να δηλώσει ότι κάνει χρήση μιας ή περισσότερες επιφυλάξεις σύμφωνα με το άρθρο 6 και του εδαφίου α' της παρ. 1 του άρθρου 10. Ουδεμία άλλη

επιφύλαξη δεν μπορεί να υπάρξει.

2. Κάθε μέλος που διατύπωσε επιφύλαξη σύμφωνα με τις προηγούμενες παραγράφους μπορεί να την αποσύρει εν μέρει ή καθ' ολοκληρία απευθύνοντας κοινοποίηση στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης. Η απόσυρση θα ισχύσει κατά την ημερομηνία παραλαβής της κοινοποίησης από το Γενικό Γραμματέα.

3. Το Μέρος που διατύπωσε κάποια επιφύλαξη ως προς μια διάταξη της παρούσας Σύμβασης δεν μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτής της διάταξης από κάποιο άλλο Μέρος. Πάντως δύναται εάν η επιφύλαξη είναι μερική ή υπό όρους να ζητήσει την εφαρμογή αυτής της διάταξης στο μέτρο που γίνεται αυτή αποδεκτή.

Άρθρο 22
Καταγγελία

1. Κάθε μέρος δύναται, πάντα, να καταγγείλει την παρούσα Σύμβαση απευθύνοντας κοινοποίηση στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Η καταγγελία θα ισχύσει την 1η μέρα του μήνα που ακολουθεί τη λήξη μιας περιόδου 6 μηνών μετά την ημερομηνία λήψης της κοινοποίησης από το Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 23
Κοινοποιήσεις

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης θα κοινοποιήσει στα Κράτη Μέλη του Συμβουλίου και σε κάθε Κράτος που προσχώρησε στην παρούσα Σύμβαση ή που κλήθηκε να το κάνει:

α. κάθε υπογραφή·

β. την κατάθεση κάθε εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης·

γ. κάθε ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας Σύμβασης σύμφωνα με τα άρθρα 18, 19, 20 αυτής·

δ. κάθε άλλη σύρραξη, κοινοποίηση ή ανακοίνωση που αφορά την παρούσα Σύμβαση.

Σε πίστωση των ανωτέρω, οι υπογεγραμμένοι, όπως πρέπει δεόντως εξουσιοδοτημένοι για το σκοπό αυτόν υπέγραψαν την παρούσα Σύμβαση.

Έγινε στην .... στις.......................

στα γαλλικά και στα αγγλικά τα δύο κείμενα έχουν την ίδια ισχύ σε ένα μονάχα αντίτυπο που θα κατατεθεί στα αρχεία του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Ο Γεν. Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης θα διαβιβάσει ακριβές αντίγραφο σε καθένα από τα Κράτη - Μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης και σε κάθε Κράτος που καλείται να προσχωρήσει στην παρούσα Σύμβαση.

Άρθρο δεύτερο

Με αποφάσεις του Υπουργού Γεωργίας που δημοσιεύονται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως ρυθμίζεται κάθε λεπτομέρεια εφαρμογής των διατάξεων της κυρούμενης Σύμβασης.

Άρθρο τρίτο

1. Οι παραβάτες των διατάξεων των άρθρων 9, 10 και 11 της Σύμβασης που κυρώνεται με τον παρόντα νόμο τιμωρούνται με τις προβλεπόμενες από την παράγραφο 2 του άρθρου 8 του ν.1197/1981 (ΦΕΚ 240 Α') ποινές.

2. Τα προβλεπόμενα από την παράγραφο 2 του άρθρου 8 του ν.1197/1981 πρόστιμα αναπροσαρμόζονται από την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου από 10.000 έως 100.000 δραχμές.

Άρθρο τέταρτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως Νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 20 Φεβρουαρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΙΩ. ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Σ. ΧΑΤΖΗΓΑΚΗΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΜΙΧ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 21 Φεβρουαρίου 1992

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Μ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34
Ταχ. Κώδικας: 104 32
TELEX : 22.3211 YPET GR

Οι Υπηρεσίες του **ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ** λειτουργούν καθημερινά από **8.00'** έως **13.30'**

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

* Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Σαλωμού 51 τηλ.: 52.39.762
* ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σαλωμού 51 τηλ.: 52.48.188
* Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σαλωμού 51 τηλ.: 52.48.141
* Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ Καποδιστρίου 25 τηλ.: 52.25.713 – 52.49.547

* Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ . τηλ.: 52.48.785
Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

* Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 60. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 100, από 17 έως 24 δρχ. 120

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 40 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531			Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512	
Η ετήσια συνδρομή είναι:			Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοηθείας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)	
α) Για το Τεύχος Α'	Δρχ.	13.000	Δρχ.	650
β) » » » Β'	»	23.000	»	1.150
γ) » » » Γ'	»	7.000	»	350
δ) » » » Δ'	»	22.000	»	1.100
ε) » » » Αναπτυξιακών Πράξεων	»	15.000	»	750
στ) » » » Ν.Π.Δ.Δ.	»	7.000	»	350
ζ) » » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	»	4.000	»	200
η) » » » Δελτ. Εμπ.& Βιομ. Ιδ.	»	7.000	»	350
θ) » » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου	»	2.000	»	100
ι) » » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	»	50.000	»	2.500
ια) Για όλα τα Τεύχη	»	100.000	»	5.000

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320